

Salem - Keizer Transit

Cherry Lift



Guía de Viajes

Reservaciones 503-315-5544

Nuestra Mision Es:

**Mejorar la habitabilidad
de la comunidad
proporcionando servicios
de transporte seguros,
eficientes y confiables.**

925 Commercial St. SE, Suite 100
Salem, OR 97302-4173
Phone: 503-588-2424
Fax: 503-584-4716
www.cherriots.org

Tabla de Contenidos

¿Qué es CherryLift?	4
Elegibilidad de CherryLift	5
Como Reservar o Cancelar un Viaje	10
Horas de Servicio	10
Información de Tarifas	12
Aparatos Móviles	13
Animales de Servicio	14
Conducta Negativa	16
Llegadas y Salidas	17
Preguntas y Comentarios	18
Servicios que Proporcionan los Choferes	19
Entrenamiento de Viajes	20
Entrenamiento Para Aparatos Móviles	20
Información de los Autobuses de Cherriots	21
Numeros Importantes	23



¿Qué es CherryLift?

El Acta de Americanos con Discapacidades (ADA SIGLAS EN INGLES) es una ley de derechos civiles que requiere que el transporte público esté disponible para todas aquellas personas con discapacidades.

Los autobuses de Cherriots tienen ascensores y rampas que acomodan sillas de ruedas, sillas de motor y caminadores. También tienen anuncios de audio e instrucciones de viaje para aquellos que pueden acceder a dichos autobuses regulares de la ciudad.

Individuos que debido a su discapacidad no pueden acceder o usar nuestro servicio podrán ser elegibles a un servicio comparado que se llama CherryLift.

Cherriots y CherryLift operán las mismas horas y días de semana dentro de los límites urbanos de crecimiento en Salem-Keizer. Cherrylift es un servicio de transporte de puerta a puerta de viaje compartido.

ADA le permitirá a usted:

Viajar en el autobús usando su propio aparato de movilización.

Viajar con o sin su asistente de cuidado personal.

Subirse en el ascensor si no puede utilizar los escalones.

Usted podrá subirse o bajarse del autobús en cualquier parada regular siempre y cuando sea seguro usar el ascensor.

Para aprender más acerca de ADA y transporte público accesible llame a: Easter Seals Project ACTION
1-800- 659-6421 o 1-202-347-7385
(Servicio de Retransmisión de Oregón)

www.projectaction.org

Elegibilidad de CherryLift

Usted puede ser elegible si tiene:

- Una discapacidad que le impida ir o venir sin ayuda alguna a una parada de autobús o punto de transferencia.
- Discapacidad que no le permita abordar, viajar o desbordar el autobús de Cherriots sin ayuda alguna.

Personas que vivan fuera de los límites urbanos de crecimiento aún pueden aplicar y utilizar el servicio cuando estén viajando dentro del área de servicio.

Certificación

Los formularios para aplicar a CherryLift están disponibles en www.cherriots.org, o en servicio al cliente localizado en: 687 Court St. NE. Puede solicitar una aplicación por correo llamando al (503) 588-2424.

Complete la aplicación y envíela de regreso a:

Salem-Keizer Transit

ATTN: Outreach Representative

925 Commercial St. SE, Suite 100

Salem, OR 97302-4173 **OR**

Fax: 503-584-4716

Los formularios de aplicación están disponibles en formatos alternados mediante solicitud.

Un representante de Outreach revisará la aplicación y formulario de Verificación Profesional Medica. Una entrevista personal podrá ser requerida con el solicitante para evaluar la capacidad de la persona ú obtener más información sobre la elegibilidad sobre los servicios proveídos por Cherriots.

Si una entrevista es considerada necesaria, el solicitante será trasladado por CherryLift sin ningún costo.

Al recibir el formulario de aplicación completada, Cherriots tiene 21 días para informarle al solicitante de su estatus de elegibilidad.

Aplicantes pueden utilizar el servicio de CherryLift después que la aplicación sea recibida por un Representante de Outreach y mientras la elegibilidad sea determinada.

Las decisiones finales serán hechas por escrito y enviadas por correo al solicitante.

Algunos solicitantes recibirán elegibilidad condicional. Un Representante de Outreach le ayudará a identificar y evaluar las condiciones específicas para saber cuáles viajes pueden ser hechos en la ruta fija o por CherryLift.

Si es elegible

Si es elegible para CherryLift recibirá una carta explicando los detalles de su elegibilidad:

- Fecha de vencimiento
- Viajes con su asistente de cuidado personal
- Número de identificación
- Cualquier condición de elegibilidad
- Información e instrucciones del proceso para obtener una identificación con su foto de Cherriots y CherryLift

Los pasajeros deberán viajar con su identificación de Cherriots y CherryLift. Habrá un cargo de \$5.00 dólares por cada remplazo de cualquier tarjeta de identificación.



Clases de Elegibilidad

Elegibilidad Temporal:

Puede que califique para elegibilidad temporal cuando tiene una enfermedad o una herida de corto plazo que le impida usar el autobús regular de Cherriots por tiempo limitado, usualmente de 1 a 12 meses. Si tiene elegibilidad temporal, su carta de elegibilidad incluirá la fecha de vencimiento de su elegibilidad de CherryLift. Deberá volver a aplicar si necesita el servicio después de la fecha mencionada.

Elegibilidad Condicional:

Puede que sea elegible condicionalmente, si su discapacidad le impide usar el autobús regular de Cherriots bajo ciertas condiciones solamente. Si tiene elegibilidad condicional, se espera que use el autobús regular de Cherriots para todos los viajes que pueda gestionar. La carta de elegibilidad que recibirá de Cherriots indicará bajo cuales condiciones podrá usar CherryLift y cuando se espera que use el servicio de autobús regular Cherriots.

Elegibilidad incondicional:

Bajo elegibilidad incondicional, puede usar CherryLift para todos los viajes.

Favor de notificar a un Representante de Outreach al (503) 588-2424 si su condición o movilidad cambia, ya que esto podrá afectar su situación de elegibilidad.

Si no es elegible

Los solicitantes que rehúsen proveer información acerca de su capacidad de viajar o que no estén dispuestos a participar en una entrevista personal, les podrán ser negados la elegibilidad. La elegibilidad está basada en las condiciones de cada persona, no en ningún diagnóstico específico o condición médica.

El solicitante tendrá derecho de apelar cualquier decisión que declare que no es elegible. También tendrá el derecho de apelar las condiciones de elegibilidad. Las instrucciones para apelar estarán incluidas en su carta de notificación. También recibirá información acerca de nuestro entrenamiento de viajes.

Usted tiene 65 días a partir de la fecha señalada en su carta para notificar a Cherriots de su apelación.

Deberá solicitar su apelación por escrito. Durante el tiempo que tome la apelación, CherryLift lo reincorporará para que pueda viajar como le sea necesario.

La fecha y hora para reunirse con el Comité de Apelación de ADA será coordinada.

El solicitante tendrá la oportunidad de reunirse en persona con el Comité de Apelaciones para exponer su caso. Puede tener un acompañante con usted en esta cita.

Como Programar un Viaje

Llame a la Línea de Reservación de TripLink al (503) 315-5544

Horas de Servicio: CherryLift provee servicio de transporte público en el área de Salem-Keizer complementándolo con el servicio de rutas fijas de los camiones de Cherriots de 5:45 am a 10:00 pm.

Horario de TripLink

Lunes a Viernes de 6:00AM hasta las 10:00PM

Sábados, Domingos y Días Feriados

Deje un mensaje y un representante le regresará la llamada en el siguiente día hábil.

Después de las Horas de Servicio

Cuando llame a TripLink, se le solicitará oprimir el número 1 para el despacho.

Favor de tener la siguiente información listo al llamar:

- Su nombre, número de identificación y el número de personas que viajarán con usted.
- El día y la fecha en que desea viajar.
- La hora del viaje y la hora de la cita.
- La dirección en la que va a ser recogido y el número de departamento.
- Dirección de su destino.
- Su número de teléfono

- Con que tipo de ayuda de movilidad usted piensa viajar
- Necesidades específicas como (defectos visuales, caminador, sillas de rueda o animales de servicio)

Cuando usted haga una reservación para un viaje, necesitamos saber el horario en que usted va a ser recogida. Nosotros no podremos hacer ningún cambio en el destino de un viaje si usted nos contacta un día antes de dicho viaje después de las 5:00 de la tarde.

Puede programar más de un viaje a la vez y también puede reservar un viaje hasta con 14 días de anticipación o a más tardar a las 5:00 pm el día antes de dicho viaje. No hay cambios o reservaciones el mismo día.

Los recibidores de llamadas pueden negociar la hora para ser recogido con hasta más de una hora de diferencia del horario que usted solicito.

Para cancelar un viaje:

Llame a TripLink al (503) 315-5544 por lo menos con 2 horas de anticipación para pedir la cancelación del viaje programado.

El no avisar en repetidas ocasiones, o hacer cancelaciones tardías (más tarde de 2 horas de la hora ya programada) podría ser causa justificada para la suspensión de servicios.

Una orden permanente es un viaje que se hace por lo menos 3 veces por semana por un periodo mínimo de 6 meses. No todos los pedidos de órdenes permanentes serán aprobados debido a restricciones de ADA.

Información de Tarifas para CherryLift

Los pasajeros pagarán \$3.00 por cada viaje, comprando su boleto de CherryLift por adelantado o con efectivo cuando hacen el viaje. Los choferes no pueden dar cambio. Por este motivo tenga disponible el costo exacto de su pasaje. La coordinación de viajes con más de un lugar de destino serán tratados como viajes por separados y serán coordinados como tales.



Los boletos de CherryLift pueden ser comprados de Lunes a Viernes desde las 6:15AM hasta las 8:00PM en:
Cherriots Customer Service Office
(oficinas de servicio al cliente Cherriots)
285 Church St. NE, Salem, OR

Los boletos de CherryLift también están disponibles por correo: Salem-Keizer Transit
925 Commercial St SE, Suite 100
Salem, OR. 97302-4173

Viajando con un Aparato de Movilización

¿Cabrá mi aparato de movilización?

El ADA define "silla de ruedas común" como una ayuda de movilización que no exceda 30 pulgadas de ancho y 48 pulgadas de largo y que no pese de más de 600 libras cuando este ocupada. La mayoría pero no todas las sillas de ruedas y/o scooters cabrán en CherryLift

Todos los aparatos de movilización como sillas de ruedas, scooters y carros de tres ruedas, tienen que ser asegurados dentro del vehículo. Los Operadores de vehículos asistirán a los clientes al abordar o desaboardar el vehículo de CherryLift cuando esto sea necesario, pero no operarán su silla. Para permitirnos asegurarlos con facilidad, unas correas amarillas estarán disponibles que podrán asegurar su aparato de movilización.



Animales de Servicio



Los “Animales de Servicio” son bienvenidos abordo. El animal de servicio debe estar bajo control del dueño o en un transporte de mascotas.

Los animales de servicio necesitan sentarse en el piso o en el regazo del dueño. No está permitido que ocupen un asiento de pasajeros.

Póliza de bolsas de mano

Debido al espacio limitado, a nuestros clientes se les permitirá cargar un máximo de cuatro (4) bolsas pequeñas en los vehículos de CherryLift. Si el cliente trae más de la cantidad de bolsas permitidas, éste deberá escoger si quiere abordar con solo cuatro (4) bolsas o encontrar transporte alternativo para cargar los otros paquetes. Usted puede decidirse por no abordar el autobús. Al asistente de cuidado personal no le será permitido cargar con bolsas adicionales.

Sírvase ser un Pasajero Cortes

No coma, no beba o no fume dentro de los vehículos de CherryLift. Por favor no distraer al chofer mientras el vehículo esta en movimiento.

Asistente de Cuidado Personal

En el momento de su elegibilidad, será determinado si es necesario un PCA (asistente de cuidado personal) para:

- Empujar su silla de ruedas
- Cargarle artículos personales
- Asistir cuando lleguen a su lugar de destino
- Asegurar que tenga un viaje seguro

PCA's (asistente de cuidado personal) y el cliente de CherryLift deberán de tener el mismo lugar en dónde serán recogidos y llevados. PCA's (asistente de cuidado personal) viajan gratis.

Invitados y Niños

Invitados (amigos, parientes o acompañantes que no sean su asistente de cuidado personal) pagarán la misma tarifa que los pasajeros de CherryLift.

Cuando haga una reservación, deberá decirle al representante de TripLink que planea viajar con invitados.

Niños deben ser supervisados en todo momento por un adulto responsable mientras viajan con CherryLift. Deberán proveer un asiento de carro apropiado para niños de 4 años de edad o menos, y que pesen 40 libras o menos. Niños mayores de 4 años pero menores de 8 años de edad que midan 4'9" de estatura o menos necesitan un asiento booster. CherryLift no proveerá asientos de carros para niños.

Conducta Disruptiva

CherryLift se reserva el derecho de negar transportación o cualquier otro servicio a aquellas personas cuya conducta sea ofensiva, intimidante, violenta, desordenada o peligrosa y que pueda resultar con la interrupción de cualquier operación del vehículo o daño serio para la salud o seguridad de otros pasajeros.

No serán transportados, una silla de movilización que no funcione o un tanque de oxígeno que este inseguro.

Bajo ciertas condiciones el Distrito podría suspender la elegibilidad de la persona para el uso de CherryLift. Para aquellas personas que falten frecuentemente a sus viajes, el servicio de transporte de Salem-Keizer tiene la opción de suspender su elegibilidad.

Un proceso administrativo deberá ser ofrecido a la persona. Antes que la suspensión de servicio sea impuesta.

Dicho proceso tendrá dos etapas. Esto incluirá una notificación inicial y la oportunidad de un juicio informal y si es solicitado, la oportunidad de apelar a un comité independiente.

Llegadas y Salidas

CherryLift es un servicio de transporte público. Esto significa que usted compartirá su viaje con otros clientes. Su viaje puede que se demore hasta una vez y media más de lo que se demoraría su ruta en el autobús de Cherriots. Puede que necesite llegar más temprano de lo que desea para de esta forma poder cumplir con las regulaciones de ADA.

- CherryLift tiene un plazo de 30 minutos para recoger a los pasajeros. Por ejemplo la persona que toma las reservaciones le puede decir que será recogido entre las 9:45 a.m. y 10:15a.m.
- Los choferes pueden esperar 5 minutos solamente
- Usted deberá buscar el vehículo de CherryLift
- Para viajes medicos solamente, nos puede llamar cuando termine con su cita y le recogeremos lo más pronto posible. CherryLift procura proveer un servicio puntual, sin embargo muchos factores pueden resultar en un retraso para recoger al cliente. Si su vehículo no ha llegado dentro de los 30 minutos estipulados, sírvase llamar a CherryLift al 503-315-5544.

Los pasajeros que requieren oxígeno o medicamentos en intervalos regulares, deberán ser notificados que la duración de su viaje pueda ser de aproximadamente 90 minutos.

Política de Visitantes

Si está viajando fuera del Distrito de su certificación a cualquier otro lugar dentro de la nación, llame al Distrito de tránsito en el área que está visitando para hacer una cita con los servicios de paratransit. Puede ser que se requiera mostrar su tarjeta de ADA o carta de elegibilidad en el momento que viaje.

Los visitantes podrán ser elegibles hasta 21 días de servicio durante un periodo de 365 días. Para recibir servicio por más de 21 días, una aplicación de CherryLift tendrá que ser completada y aprobada. A los visitantes frecuentes se les recomienda que apliquen para su elegibilidad dentro del área de Salem-Keizer.

Preguntas y Comentarios

Queremos escucharte. Por favor contacta a TripLink al (503)315-5544 o a un representante de Outreach al (503) 588-2424 para hacer preguntas, dejar sus comentarios, poner una queja, sugerencias o recomendaciones.

Cuando esté dando una queja, favor de dar los máximos detalles posibles para poder encargarnos de la situación lo mejor posible. Por ejemplo si está reportando una situación involucrando un vehículo de CherryLift, la fecha exacta sería de mucha ayuda.

Servicio de Chofer

Los Choferes están autorizados a:

- Ayudar a los pasajeros a subir o bajar del vehículo, pero no podrán hacer el trabajo de asistente de cuidado personal.
- Maniobrar su silla de ruedas manual si necesita asistencia desde su puerta hasta el vehículo, siempre y cuando sea seguro para ellos.
- Prestar su brazo para sujetarlo si necesitan asistencia.
- Esperar hasta 5 (cinco) minutos.

Los Choferes no están autorizados a:

- Maniobrar su aparato de movilización con motor (ejemplo silla de ruedas con motor o scooter).
- Maniobrar o empujar su equipo o subir, bajar o cargar sus artículos personales por escaleras, rampas o los caminos de entrada al vehículo.
- Entrar a las residencias.
- Levantar o cargar pasajeros.
- Cargar sus víveres o bolsas de compras hasta su puerta.
- Viajar en carreteras privadas o que no sean aptas para los vehículos de CherryLift.

Entrenamiento para Viajar

¿Qué es entrenamiento de viaje?

Entrenamiento de viaje es un programa gratuito diseñado para personas mayores de edad o personas con discapacidades. Los entrenadores proveerán la asistencia necesaria para que las personas sean exitosas al usar Cherriots y CARTS. El entrenamiento está enfocado en “como viajar” basado en las necesidades de las personas. Entrenamiento para grupos y presentaciones están disponibles.

¿Que se Aprende?

Aprenderá como abordar el autobús, con o sin un aparato de movilización, como planear sus paradas usando las rutas más fáciles y seguras, cual autobús tomar para su lugar de destino y donde hacer un cambio de autobús, como leer y entender los horarios, como usar el ascensor, pagar tarifas y comprar boletos.

¿Cuáles son los Beneficios?

Usted obtendrá más independencia y flexibilidad mientras viaja dentro de la comunidad.

Entrenamiento de Aparato de Movilización

¿Va a tener un nuevo aparato de movilización o ¿Está teniendo dificultad utilizando su aparato de movilización en Cherriots? Llame al (503) 588-2424 para que un representante de Outreach programe la hora en que puedan practicar. Usted puede practicar el abordar, desaboardar y como posicionarse en el autobús.

Información de los Autobuses de Cherriots

Cherriots provee servicio dentro de los límites urbanos de crecimiento en Salem-Keizer. El servicio de conexión también está disponible para Wilsonville y los condados rurales de Marion y Polk.

Todos los autobuses de Cherriots están diseñados para cumplir con el Acta de Americanos con Discapacidades (ADA).

Si necesita asistencia en la planificación de sus viajes con Cherriots visite www.cherriots.org para información detallada o llame servicio al cliente al 503-588-BUSS (2877).

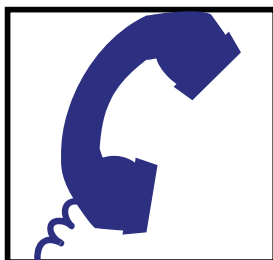
Bajo el Acta de Americanos con Discapacidades (ADA), pasajeros elegibles de CherryLift, asistentes de cuidado personal (PCA) y niños de 5 (cinco) años o menores viajan GRATIS.



Servicio de Autobús Cherriots

Las siguientes características de nuestro autobús Cherriots con el sistema de rutas fijas le permitirá el uso a muchos individuos con discapacidades.

- Todos los autobuses tienen dos localidades para aparatos de movilización.
- Los autobuses de Cherriots están equipados con ascensores y funciones que permiten bajar el escalón para usar las rodillas. El escalón del autobús baja hasta el mismo nivel del borde de la banqueta aunque no tenga un aparato de movilización.
- Un sistema de anuncios identifica las paradas y cambios de autobús principales a través de la ruta. Si desea que su parada sea anunciada, pídale cuando borde el autobús.
- Seguridad en cuatro puntos y opción de usar cinturones de hombros y regazo están disponibles para aparatos de movilización.
- Los autobuses de Cherriots están equipados con asientos de prioridad para personas mayores de edad y personas con discapacidades en la parte delantera del autobús.
- Mejorías de las paradas del autobús incluyen bajar el andén en las intersecciones además de bancas y refugios en muchas localidades.
- Viajar con asistente de cuidado personal o con animal de servicio es permitido.



Copias de esta publicación están disponibles en letra grande, sistema braille o en audio mediante solicitud. Para información acerca de todos los servicios de CherryLift:

503-588-2424

1-800-735-2900 (Servicio de Retransmisión de Oregón)

info@cherriots.org

www.cherriots.org

Guía de Viajes de Servicios Paratransit
Tercera Edición
Enero 2011